

 TOYOTA

COROLLA





حضور عصري أنيق

الانطباعات الأولية قاهرة. أبعاد المقدّمة القصيرة والمنصة الطويلة تبرز مظهر سيارة الصالون المتطوّرة. ويعمل ذلك جنبًا إلى جنب مع حيّز مقصورتها الفسيح على إعطاء طابع الحضور المميّز.

Sophisticated presence

First impressions are compelling. The short-nose, long-deck proportions highlight the advanced sedan styling. Together with its expansive cabin space, it exudes a distinctive presence.

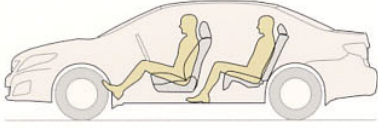


تفاصيل داخلية محسّنة

اهتمام كورولا بالتفاصيل الدقيقة يشمل التصميم المنحني المميّز للكونسول الوسطي واستخدام الألوان والنقش والتشطيبات العالية الجودة.

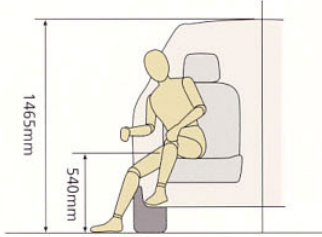
Refined interior details

The Corolla's attention to details includes the distinctive curved design of the center console, the use of colors and textures, and the quality finish.



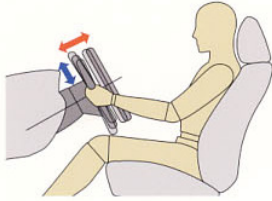
القبال الإجمالي: يوفر مقصورة داخلية فسيحة ومريحة بحيز رأس ممتاز، جنباً إلى جنب مع حيز الأمتعة الكبير.

Packaging: It creates a spacious, comfortable cabin with excellent headroom, together with ample trunk space.



سهولة الركوب والترحّل: لتسهيل الركوب في كورولا والترحّل منها بالنسبة لجميع راكبيها، تم تكبير فتحات الأبواب عن طريق إجراء تحسينات مثل اختيار الزاوية الأفضل لدعائم الارتكاز.

Easy access: To make getting in and out of the Corolla easy for all occupants, the door openings were enlarged by refinements such as optimizing the angle of the pillars.



عمود التوجيه القابل للإمالة وتغيير الارتفاع: يمكن السائق من ضبط عجلة القيادة على أفضل وضع.

Tilt and telescopic steering column: It enables the driver to optimize the position of the steering wheel.

ملاحظة: المزيد من المعلومات عن مدى توفر الخصائص في منطقتك، يرجى الاستفسار لدى الوكيل المحلي.

Note: For more information on the availability of features in your area, please inquire at your local dealer.



Spacious comfort

The interior space of the Corolla has an open feeling. The comfortable seating enhances the feeling of relaxation.

The spacious cabin and flat floor in the rear seats enhance enjoyment of the ride for all occupants.

راحة فسيحة

حيّز مقصورة كورولا من الداخل يعطي إحساسًا بالانفتاح. المقاعد المريحة تعزّز الشعور بالاسترخاء.

المقصورة الرحبة والأرضية المنبسطة في المقاعد الخلفية تعزّزان متعة الرحلة لجميع راكبي السيارة.



Highly functional design

The ergonomics-based design of the instrument panel with its easy-to-use switches engages the driver, providing comfortable operation that enhances driving enjoyment.

Convenient functional features and various integrated storage spaces enhance comfort.

تصميم عملي للغاية

تصميم لوحة العدادات على أساس علم وظائف الأعضاء، بمفاتيحها السهلة الاستخدام تثير اهتمام السائق موفرة له راحة التشغيل ومعرّزة متعة القيادة.

الخصائص الوظيفية المريحة ومساحات التخزين المختلفة المدمجة فيها تعزّز الراحة.



الصورة: 1.8 لتر GLi. Photo: 1.8-liter, GLi.



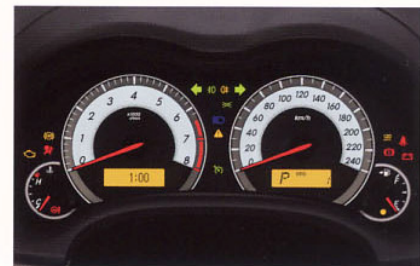
مفاتيح تحكم مدمجة في عجلة القيادة: يمكنك تغيير مستوى الصوت والبحث ووضع النظام الصوتي دون رفع يديك عن عجلة القيادة.

Integrated steering wheel switches: You can change the volume, seek and mode of the audio system without taking your hands off the steering wheel.



ذراع تحويل التروس: تمت مراعاة تصميم ذراع تحويل التروس وملامسه وسهولة استخدامه بعناية لإعطاء إحساس ممتاز أثناء التشغيل.

Shift lever: The design, touch to the hand, and ease of use of the shift lever were all carefully considered to give an excellent operational feel.



عدادات أوبتترون: تتيح قابلية رؤية ممتازة. تقوم شاشة القيادة بعرض قراءات استهلاك الوقود الحالي ومتوسط استهلاك الوقود ومدى القيادة ومتوسط سرعة السيارة وزمن القيادة. (متوفرة فقط في فئات معينة).

Optitron meters: They provide excellent visibility. A drive monitor displays current fuel consumption, average fuel consumption, cruising range, average vehicle speed and driving time. (Only available on some grades)



Various integrated storage spaces:

1. Overhead console
2. Upper box and glove box
3. Front console side pockets
4. Front door pockets
5. Center console box
6. Front cupholders
7. Rear door pockets
8. Rear cupholders
9. Seatback pockets

مساحات تخزين مختلفة مدمجة:

١. كونسول علوي
٢. صندوق علوي وصندوق قفازات
٣. جيوب جانبية للكونسول الأمامي
٤. جيوب في الباب الأمامي
٥. صندوق كونسول مركزي
٦. حامل أكواب أمامية
٧. جيوب في الباب الخلفي
٨. حامل أكواب خلفية
٩. جيوب في ظهور المقاعد



صندوق الكونسول الوسطي: ينزلق الغطاء إلى الأمام للاستخدام كمسند ذراع مريح.

Center console box: The lid slides forward to provide a comfortable armrest.



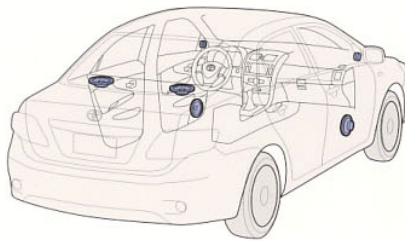
المقاعد الخلفية المنفصلة ٤٠/٦٠، والقابلة للطي للأسفل: يمكنك الاختيار ضمن نطاق من التوليفات لتحميل الركاب والأمتعة، بما في ذلك القدرة على استيعاب أحمال طويلة وضخمة.

60/40 split, fold-down rear seatbacks: You can choose from a range of passenger and luggage combinations, including accommodating long and bulky loads.



صندوق الأمتعة: يتميز صندوق الأمتعة بحجرة تحميل واسعة وصينية سهلة الاستخدام لوضع الأمتعة ومشابك أرضية لإحكام تثبيت الأحمال.

Trunk: It has ample room, and features a convenient luggage tray as well as floor hooks for securing loads.



نظام صوتي مع ٦ سماعات تكبير: يعطي صوتاً عالي الجودة.

Audio system with 6 speakers: It provides high-quality sound.



مقبس مبني السعبي: يتيح إمكانية توصيل مشغل موسيقى نقال والتمتع بصوته عبر سماعات السيارة. (غير متوفر إلا بصورة مشتركة مع بعض الأنظمة السعبية الاختيارية.)

Audio mini-jack: It enables a portable music player to be connected and enjoyed over the vehicle's speakers. (Only available in combination with some optional audio systems.)



نظام تكييف الهواء مع مرشح لتنقية الهواء: يعطي أداء تبريد قوي للمساعدة على إبقاء درجة حرارة المقصورة عند المستوى المريح.

Air conditioning system with clean air filter: It has powerful cooling performance to help maintain the cabin at a comfortable temperature.

Advanced technology

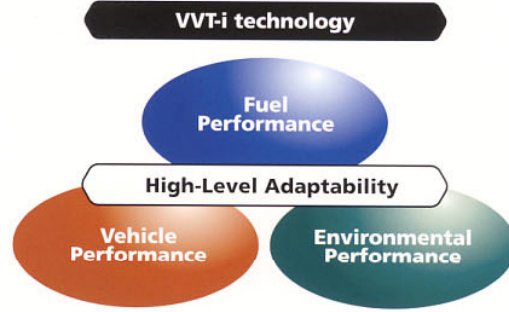
The Corolla generates outstanding power, minimizes its environmental impact, and provides warm reassurance.

تكنولوجيا متقدمة

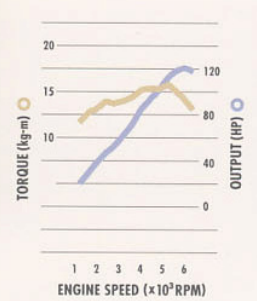
تولد كورولا قدرة باهرة. وتقلل من تأثيراتها البيئية إلى الحد الأدنى. وتحقق الدفء النابع من الاطمئنان.

يقوم نظام VVT-i بتغيير توقيت فتح/إغلاق صمامات الدخول بشكل مثالي ومستمر تبعاً لظروف القيادة، محققاً تحسناً في كل من عزم الدوران في نطاقات سرعات القيادة المنخفضة والمتوسطة وقدرة الخرج في نطاق سرعات القيادة العالية، وخفضاً في غازات العادم ومستوى ممتازاً من الاقتصاد في استهلاك الوقود. يضاف إلى ذلك أن نظام VVT-i المزودج يتحكم لا في صمامات الدخول فقط بل وفي توقيت فتح/إغلاق صمامات العادم، لمزيد من الإسهام في الاقتصاد في استهلاك الوقود وخفض غازات العادم المنبعثة.*

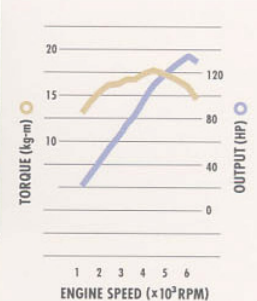
VVT-i optimally and continuously changes the open/close timing of the intake valve based on driving conditions, realizing enhancement of both torque in the low- and mid-speed driving ranges and output in the high-speed driving range, reduced exhaust gas emissions, and excellent fuel economy. In addition, Dual VVT-i controls not only the intake valve, but also the open/close timing of the exhaust valve, further contributing to fuel economy and reduced exhaust gas emissions.*



DUAL VVT-i
1.6-liter/Gasoline/Unleaded/1ZR-FE
121HP/6000rpm (SAE net)
15.7kg-m/5200rpm (SAE net)

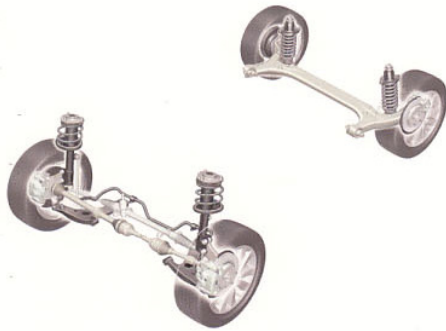


DUAL VVT-i
1.8-liter/Gasoline/Unleaded/2ZR-FE
134HP/6000rpm (SAE net)
17.8kg-m/4400rpm (SAE net)



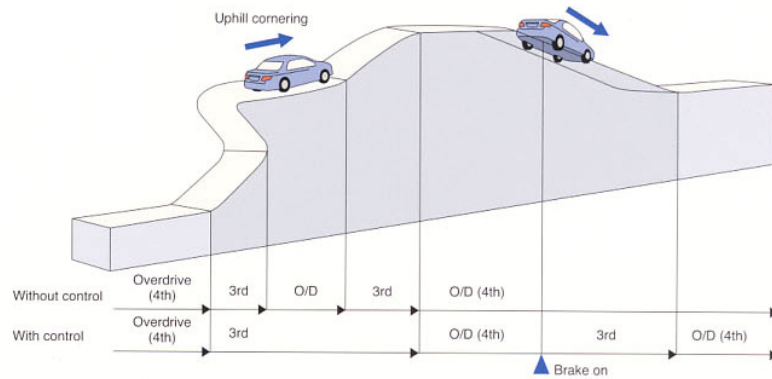
Engines: The compact, lightweight engine integrates sophisticated technologies which contribute to its excellent performance and low fuel consumption.

المحركات: المحرك المدمج الخفيف يجمع عدداً من التقنيات المتطورة التي توفر أداء ممتازاً واقتصاداً في استهلاك الوقود.



نظام التعليق: تم ضبط نظام التعليق الانضغاطي ماكفرسون في الجزء الأمامي ونظام تعليق الذراع الالتوائي في الجزء الخلفي بعناية لتوفير ثبات وتحكم ممتازين، ولضمان راحة القيادة.

Suspension: The MacPherson strut suspension on the front and torsion beam suspension on the rear were fine-tuned to provide excellent stability and control, and ride comfort.



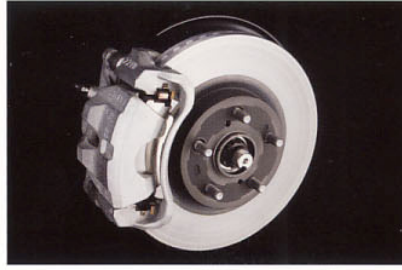
Super intelligent 4-speed automatic transmission (Super ECT): It provides excellent response and smooth shift feeling. The uphill/downhill shift control automatically selects a suitable gear on uphill and downhill roads.*

ناقل حركة تلقائي 4 سرعات فائق الذكاء (Super ECT): يعطي تجارباً ممتازة وإحساساً بسلاسة تغيير التروس. منظم تحويل التروس عند صعود المرتفعات/هبوط المنحدرات يقوم تلقائياً باختيار أفضل تروس عند صعود المرتفعات وهبوط المنحدرات.*



جسم "GOA BODY": تم تطوير جسم "GOA BODY" من تويوتا طبقاً لمعاييرنا الذاتية الصارمة فيما يخص السلامة، بحيث تتمتع تويوتا بجسم يتميز بأعلى مستوى للأمان ضمن فئتها.*

"GOA BODY": Toyota's "GOA BODY" was developed on the basis of our own strict safety standards, providing the Corolla with the top level of safety body in its class.*



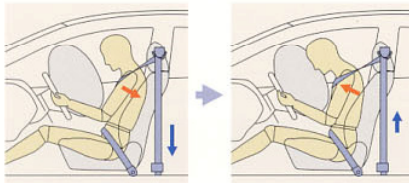
الفرامل: الفرامل القرصية على العجلات الأربع والمهواة في الأمام هي تجهيزات قياسية في جميع الفئات، وتوفّر أداءً موثوقاً لإيقاف السيارة. (يرجى مراجعة المواصفات لمزيد من التفاصيل.)

Brakes: Disc brakes on all four wheels, ventilated on the front, are standard for all grades, giving sure stopping performance. (Please see the specifications for details.)

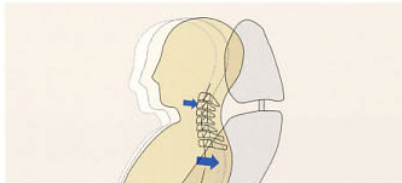


أنوار الإيقاف العلوية التركيب: توفّر لساقي السيارات الخلفية رؤية واضحة لتوقيت استخدامك للفرامل، مما يساعد في تفادي الحوادث.

High-mount stop lamp: It gives following drivers a clear view of when you brake, which can help prevent accidents.



المفهوم WIL (تقليل الإصابة المرتدة) لتصميم المقعد: يُستخدم في المقاعد الأمامية ويساعد في تقليل احتمالات إصابة فقرات الرقبة في حالة تعرض السيارة لتصادم خلفي.*



المفهوم WIL (تقليل الإصابة المرتدة) لتصميم المقعد: يُستخدم في المقاعد الأمامية ويساعد في تقليل احتمالات إصابة فقرات الرقبة في حالة تعرض السيارة لتصادم خلفي.*

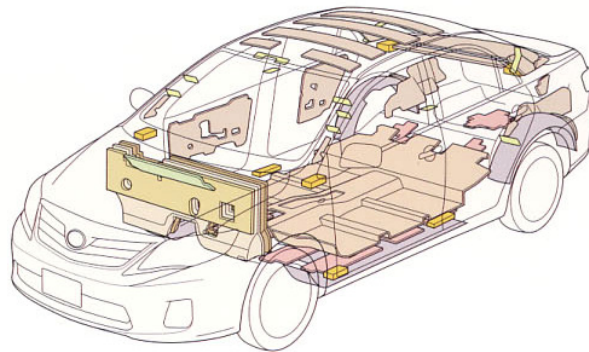
WIL concept seat: Used in the front seats, it helps to reduce injury to the vertebra in the neck in a rear-end collision.*



وسادات الهواء: لتقليل أثر الاصطدام على الركاب، تم تزويد كورولا بوسادة هواء SRS للسائق، ووسادة هواء SRS للراكب الأمامي، ووسادات هواء جانبية SRS، ووسادات هواء ستائر واقية SRS.*

Airbags: To help reduce the impact to occupants in a collision, the Corolla is equipped with SRS driver airbag, SRS front passenger airbag, SRS side airbags and SRS curtain shield airbags.*

- Dash silencer (Low density)
- Dash silencer (High density)
- Floor carpet
- Vibration-damping material
- Interior noise-absorbing and noise-insulating material
- Under coating
- Cowl silencer
- Dash outer silencer
- Foamed material
- Noise-insulating pad



Noise-absorbing, noise-insulating and vibration-damping materials: Their optimum placement contributes to the outstanding quietness in the cabin.

مواد ممتصة للضوضاء وعازلة للضوضاء ومخمّدة للاهتزازات: اختيار المواضع المثالية لاستخدام هذه المواد يسهم في الهدوء المميز داخل المقصورة.

* VVT-i: Variable Valve Timing - intelligent. ECT: Electronic Controlled Transmission. GOA: Global Outstanding Assessment. WIL: Whiplash Injury Lessening.

** SRS: Supplemental Restraint System. The SRS airbags are supplemental devices to be used with the seatbelts. The driver and all passengers in the vehicle must wear their seatbelts properly at all times. Child seats should be used in the rear seats. Please do not use accessories for the seats which cover the parts where the SRS side airbags should inflate. Such accessories may prevent the SRS side airbags from activating correctly, causing serious injury (Toyota genuine seat covers are specifically designed for models equipped with the SRS side airbags. To find out about availability in your area, please inquire at your local dealer). The photos show all the SRS airbags activated for display purposes only (the SRS side and curtain shield airbags only inflate on the side of the collision in an actual accident). For details on these and other important safety features, be sure to read the Owner's Manual carefully. Note: For more information on the availability of features in your area, please inquire at your local dealer.

* VVT-i: Variable Valve Timing - intelligent. ECT: Electronic Controlled Transmission. GOA: Global Outstanding Assessment. WIL: Whiplash Injury Lessening.

** SRS: Supplemental Restraint System. The SRS airbags are supplemental devices to be used with the seatbelts. The driver and all passengers in the vehicle must wear their seatbelts properly at all times. Child seats should be used in the rear seats. Please do not use accessories for the seats which cover the parts where the SRS side airbags should inflate. Such accessories may prevent the SRS side airbags from activating correctly, causing serious injury (Toyota genuine seat covers are specifically designed for models equipped with the SRS side airbags. To find out about availability in your area, please inquire at your local dealer). The photos show all the SRS airbags activated for display purposes only (the SRS side and curtain shield airbags only inflate on the side of the collision in an actual accident). For details on these and other important safety features, be sure to read the Owner's Manual carefully. Note: For more information on the availability of features in your area, please inquire at your local dealer.

الألوان الخارجية

Exterior Colors

Super White II <040>

أبيض سوبر II <٠٤٠>



Silver Metallic <1F7>

فضي معدني <1F٧>



Gray Metallic <1G3>

رمادي معدني <1G٣>



Black Mica <209>

أسود ميكا <٢٠٩>



Red Mica Metallic <3R3>

أحمر ميكا معدني <٣R٣>



Beige Metallic <4T8>

بيج معدني <٤T٨>



Light Blue Mica Metallic <8S1>

أزرق فاتح ميكا معدني <٨S١>



منظّم تثبيت السرعة: عند القيادة على طرق سريعة بسرعات تزيد عن ٤٠ كم/س، ما عليك سوى تحويل مفتاح منظّم تثبيت السرعة المجهّز في موضع عملي للمحافظة على سرعة ثابتة للسيارة مع كون قدمك مرفوعة عن دواسة السرعة. (متوفر كتجهيز اختياري في بعض الفئات.)

Cruise control: When driving along motorways at speeds over 40km/h, simply flick the conveniently positioned cruise control switch to maintain a consistent speed with your foot off the accelerator pedal. (Available as an option on some grades.)



الجناح الخلفي: الجناح الخلفي على حافة صندوق الأمتعة (الشفطة) يعطي لمسة رياضية.

Rear spoiler: The rear spoiler integrated into the trunk lid adds a sporty touch.



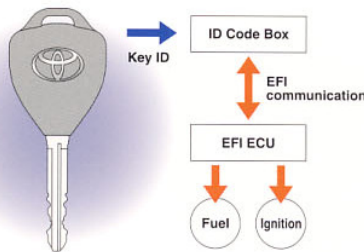
نظام الفتح بلا مفتاح: يتيح لك إمكانية قفل وتحرير قفل الأبواب عن بعد.

Keyless entry system: It lets you lock and unlock all the doors from a distance.



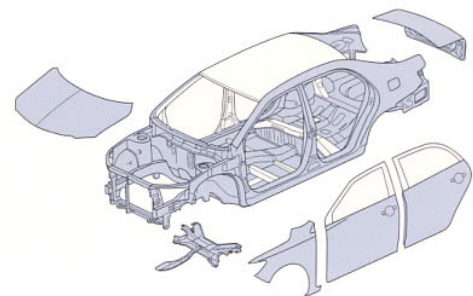
فتحة السقف القمرية: تتضمن وضع اللمسة الواحدة ونظام الحماية ضد الاحتباس. (اختياري)

Moonroof: It incorporates one-touch mode and a jam protection system. (Optional)



نظام منع الحركة: يعزّز الحماية ضد السرقة. يمكن تشغيل السيارة فقط عندما يتطابق الرمز الموجود في المفتاح الإلكتروني مع نظام منع الحركة في المحرك.

Immobilizer system: It provides security against theft. The car can only be started when the ID in the electronic key matches the ID code in the engine immobilizer system.



صفائح الفولاذ المضاد للتآكل: إن الاستعمال المكثف لصفائح الفولاذ المضاد للتآكل يحمي كورولا من الصدأ، ويجعلها تحافظ على مظهرها الجميل للسنوات القادمة.

Anti-corrosion steel sheeting: The extensive use of anti-corrosion steel sheeting protects the Corolla from rust, helping it to keep its good looks for years to come.

المواصفات	١٦ صمام ١.٨ لتر (2ZR-FE)	١٦ صمام ١.٦ لتر (1ZR-FE)
جهاز ناقل الحركة	بدوي ٦ سرعات/أوتوماتيكي ٤ سرعات	بدوي ٦ سرعات/أوتوماتيكي ٤ سرعات
الأبعاد والأوزان		
الطول الكلي	٤٥٤٠	٤٥٤٠
العرض الكلي	١٧٦٠	١٧٦٠
الارتفاع الكلي	١٤٦٥	١٤٦٥
قاعدة العجلات	٢٦٠٠	٢٦٠٠
المسافة بين العجلات أمامية/خلفية	١٥٣٥/١٥٣٠	١٥٢٠/١٥٢٠
الخلوص الأرضي	١٥٥	١٥٥
وزن السيارة فارغة	١١٩٥-١٢٥٥ ^M ، ١٢١٥-١٢٧٥ ^A	١٢٠٥-١٢٥٥ ^M ، ١٢٢٠-١٢٦٥ ^A
الوزن الاجمالي	١٦١٠-١٦٣٠ ^M ، ١٦٣٠-١٦٥٠ ^A	١٦٢٥-١٦٤٠ ^M ، ١٦٤٠-١٦٦٠ ^A
النشاسيه		
نظام التعليق	أمامي خلفي	أمامي خلفي
الفرامل	أمامية/خلفية	أمامية/خلفية
أدنى نصف قطر دوران (إطارات)	٥٠	٥٠
سعة خزان الوقود	٥٠	٥٠
الإطارات	١٦R٥٥/٢٠٥، ١٥R٦٥/١٩٥	١٦R٥٥/٢٠٥، ١٥R٦٥/١٩٥
المحركات		
النوع	٤ سلندرات متتالية - ١٦ صمامًا بكامة مزدوجة مع VVT-i مزودج	٤ سلندرات متتالية - ١٦ صمامًا بكامة مزدوجة مع VVT-i مزودج
إزاحة المكبس	١٧٩٨	١٥٩٨
الخرج الأقصى (صافي SAE، غير معالج بالرخاص)	٦٠٠/١٣٤	٦٠٠/١٣١
أقصى عزم دوران (صافي SAE، غير معالج بالرخاص)	٤٤٠/١٧.٨	٥٢٠/١٥.٧
نظام الوقود	نظام حقن إلكتروني	نظام حقن إلكتروني

A: ناقل حركة أوتوماتيكي. M: ناقل حركة بدوي. * مع إطارات ١٥R٦٥/١٩٥. * مع إطارات ١٦R٥٥/٢٠٥. ١.٨ لتر، GLi.

- إضافة للمواصفات الواردة قد تغير الأرقام في هذا الجدول.
- تحفظ شركة تويوتا بحق تعديل أي من المعدات والمواصفات بدون إشعار مسبق.
- تفاصيل المواصفات والمعدات قابلة للتعديل بغية الوفاء بالشروط والمتطلبات المحلية.
- للحصول على معلومات حول أي من هذه التعديلات في منطقك يرجى الاتصال بأقرب وكيل معتمد لتويوتا.
- ملاحظة: السيارات المصورة والمواصفات المفصلة في هذا الكاتالوج قد تختلف عن الموديلات والتجهيزات المتوفرة في منطقك.
- لون هيكل السيارة قد يختلف اختلافاً بسيطاً عن لون الصور الواردة في هذا الكاتالوج.

SPECIFICATIONS		16V 1.8-liter (2ZR-FE)		16V 1.6-liter (1ZR-FE)	
		GLi/XLi		XLi	
Transmission		6-speed manual/4-speed automatic		6-speed manual/4-speed automatic	
DIMENSIONS & WEIGHT					
Overall length		mm	4540		
Overall width		mm	1760		
Overall height		mm	1465		
Wheelbase		mm	2600		
Tread	Front/Rear	mm	1530/1535*1, 1520/1520*2		
Ground clearance		mm	155		
Curb weight		kg	1195-1255 ^M , 1215-1275 ^A		1205-1250 ^M , 1220-1265 ^A
Gross vehicle weight		kg	1610-1630 ^M , 1630-1650 ^A		1625 ^M , 1640 ^A
CHASSIS					
Suspension	Front	MacPherson struts (L-shaped lower arms, gas-filled shock absorbers with a stabilizer bar)			
	Rear	Torsion beam (Toe correct bushing-type, gas-filled shock absorbers with a stabilizer bar)			
Brakes	Front/Rear	Ventilated discs/ Discs (Drums: Optional)			
Minimum turning radius (Tires)		m	5.2*3, 5.3		
Fuel tank capacity		liters	50		
Tires		195/65R15, 205/55R16			
ENGINES		16V 1.8-liter (2ZR-FE)		16V 1.6-liter (1ZR-FE)	
Type		4-cyl. in-line Twin Cam 16-valve with Dual VVT-i		4-cyl. in-line Twin Cam 16-valve with Dual VVT-i	
Piston displacement		cc	1798		1598
Max. output (SAE net, unleaded)		HP/rpm	134/6000		121/6000
Max. torque (SAE net, unleaded)		kg-m/rpm	17.8/4400		15.7/5200
Fuel system		Electronic Fuel Injection		Electronic Fuel Injection	

A: Automatic transmission. M: Manual transmission. *¹ With 195/65R15 tires. *² With 205/55R16 tires. *³ 1.8-liter, GLi.

● Addition of extra features may change figures in this chart.

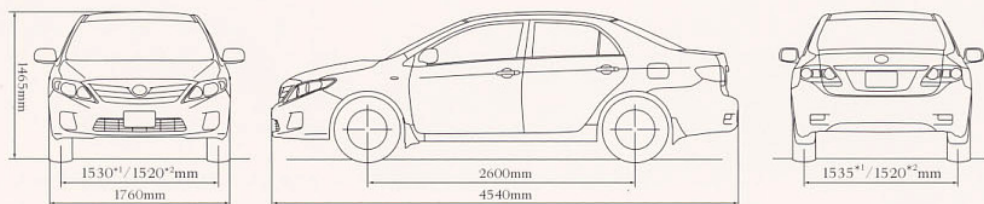
● Toyota Motor Corporation reserves the right to alter any details of specifications and equipment without notice.

Details of specifications and equipment are also subject to change to suit local conditions and requirements.

Please inquire at your local dealer for details of any such changes that might be required for your area.

Note: Vehicles pictured and specifications detailed in this catalog may vary from models and equipment available in your area.

● Vehicle body color might differ slightly from the printed photos in this catalog.





TOYOTA MOTOR SALES & MARKETING CORPORATION

1103/©/Printed in Japan/No.11T00025/3,955